

外籍生寫作課程設計－以泰國北部中文學習者為例

江枚芸

「聽、說、讀、寫」是華語教學上重要的語言技能，但研究者爬梳文獻之後發現，其中關於寫作教學的研究並不多，尤其以泰國為研究對象的文獻更是稀少。

由於歷史因素，雲南人曾經大批遷移到泰國北部定居，時至今日，他們的第二代、第三代已慢慢融入泰國當地的生活。這些雲南後代，一出生學的母語是雲南話；直到國小、國中、高中才到中文學校、泰語學校分別學習中文和泰語。

研究者曾於西元 2011 年、2017 年至泰國任教，兩次間隔了六年的時間，發現當地華語學校的學習者已經不再侷限只有華人子弟，越來越多泰國人、少數民族也加入學習華語的行列，這激發研究者更想以泰國北部中文學習者的寫作課程設計為本論文主題。

本研究經過文獻梳理及行動研究、個案研究等過程，對泰北中文學習者的寫作教學，提出解決之道如下：(一)改變傳統的教學方法，以激發學習者學習動機。(二)教授詞彙時，應讓學習者同時進行造句練習，以提昇詞彙量及句型應用能力的的能力。(三)中階寫作教材著重基本寫作能力的培養；高階寫作教材建議以文化教材為主。

關鍵字：泰北版《華文課本》、中文學習者、寫作課程設計、行動研究法、個案研究法